

# 基督宗教研究

STUDY OF CHRISTIANITY

第四辑

卓新平 许志伟 主编



STUDY OF CHRISTIANITY

宗教文化出版社

# 基督宗教研究

Study of Christianity

(第四辑)

“中国当代学人基督宗教研究”学术研讨会论文集

卓新平 许志伟 主编

中国社会科学院基督教研究中心

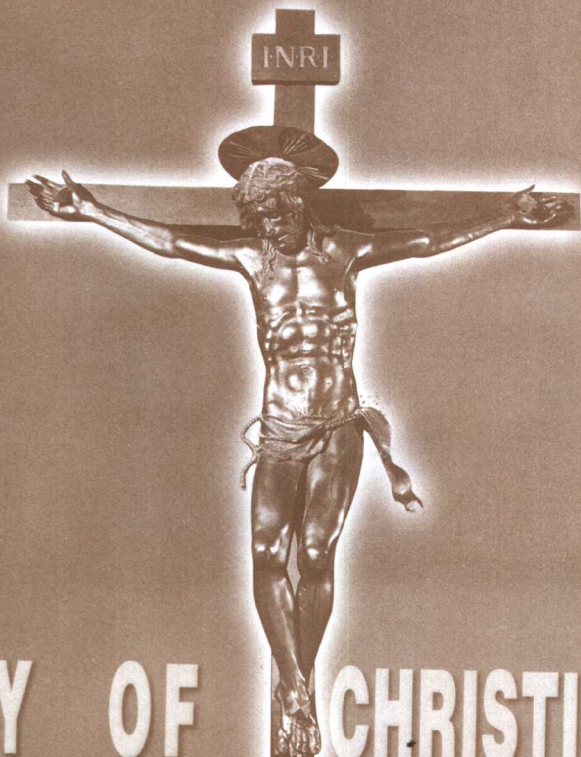
宗教文化出版社

# 基督宗教研究

STUDY OF CHRISTIANITY

第四辑

卓新平 许志伟 主编



STUDY OF CHRISTIANITY

宗教文化出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

基督宗教研究(第四辑)/卓新平,许志伟主编;—北京:宗教文化出版社,2001.10

ISBN 7-80123-381-6

I.基… II.①卓… ②许… III.基督教—研究 IV.B978

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 070468 号

**基督宗教研究(第四辑)**

卓新平 许志伟 主编

中国社会科学院基督教研究中心主办

---

**出版发行:** 宗教文化出版社

**地 址:** 北京市交道口北三条 32 号 (100007)

**电 话:** 64054957, 64023355-2503, 2603

**责任编辑:** 陈红星

**印 刷:** 北京柯蓝博泰印务有限公司

**版权专有 不得翻印**

**版本记录:** 850×1168 毫米 32 开本 12 印张 278 千字

2001 年 10 月第 1 版 2001 年 10 月第 1 次印刷

**印 数:** 1—3000

**书 号:** ISBN 7-80123-381-6/B·71

**定 价:** 26.00 元

---

# 前 言

在跨越世纪和千纪的当代学术研究中,一种全球视域和开放眼界极为重要。随着人类社会“全球化”的发展趋势,随着信息网络的无处不在,具有世界眼光和创新思维的中国当代学人亦正在成长和走向成熟。尤其在当代中国的基督宗教研究中,正在形成这种具有开拓性和开创精神的年轻学者群,为我们这一领域的研究带来了希望和美好前景。基督宗教是当前人数最多,影响最大的世界宗教,对之展开研究极为必要和重要;而要达到一种深入、系统的研究,真正了解和把握基督宗教的本质和全貌,则不能闭门造车,不能停留在以往的经验或结论上,更不能以想当然的态度来做出似是而非的立论。这里,我们需要一种现代意义上的开放性研究,一种能够走出去、钻进去的深入研究。

在中国改革开放的二十多年发展中,不少中国学者走出国门、负笈海外,成为浪迹天涯的莘莘学子。其中亦有不少人选择了基督宗教研究。更为难能可贵的是,这批研究基督宗教的青年学子中有不少人以崇高的境界和超越自我的意识、选择了回国创业之路,从而为当代中国的宗教研究增添了一道亮丽的风景线。这些学者或是在科研园地辛勤耕耘,或是在高等院校为人师表。若无他们的努力和贡献,中国当代基督宗教研究则不可能取得今天这种令人瞩目的发展和成就。

为了在中国基督宗教研究这一领域中建立起当代学人的学术联系和友谊,中国社会科学院基督教研究中心与加拿大维真学院中国研究部共同合作,于2000年11月9日至12日在北京“崇文门饭店”组织召开了“中国当代学人基督宗教研究”学术研讨会。与会代表多为曾在海外留学、进修宗教学、特别是基督宗教研究专业的中国中青年学者。这次会议共有60多位学者参加,收到近30篇学术论文。学者们根据这些论文分八个专题进行发言和讨论,达到了学术交流、相互了解的良好效果。

这次学术会议的论题大体涵盖对基督宗教的思想理论和历史发展这两大领域的研究,包括基督宗教神学和宗教哲学、基督宗教伦理、宗教精神生活、神学与哲学或文学之比较、基督宗教的本土化和本色化、中国基督宗教历史、基督宗教研究中的文化视野和方法论等层面。其中涉及的议题有以奥古斯丁对古希腊罗马文化的批判与吸收为例看信仰对文化的改造、基督教理性化的起因与结果,宗教多元论与基督教个殊论之关系、希克多元论假说的乌托邦性质分析、宗教的世俗化与世俗化的宗教、当代基督教人学观念的重构、保罗的神学人类学、康德“神的存在”之道德公设、康德伦理-宗教学的现代性、海德格尔思想中的神学之维、莱维纳斯的上帝观、蒂利希的“爱的存在论”、尼希尔论第一律令与第二律令、路德与克尔凯郭尔思想比较、别尔嘉耶夫的神学思想、中世纪基督教道德的演化、基督教伦理与当代社会、宗教经验与宗教真理、中世纪欧洲文学研究及神学美学问题、圣经与英语教学、基督教本土化的两种文化视野、中国基督教本色化运动、早期拜上帝会作为“本色教会”之尝试、台湾新士林哲学及中国的基督宗教人文主义、上海和长江城市基督教的发展、近代潮汕地区基督教传播问题研究、基

佛教的“边疆服务”、澳门的中国天主教史研究、当代中国基督教走向学理化的努力、基督教与韩国独立运动,等等。

参加这次会议的代表包括中国社会科学院世界宗教研究所、上海社会科学院历史研究所、北京大学、清华大学、中国人民大学、中央民族大学、北京师范大学、北京外国语大学、北京联合大学、北京石油大学、复旦大学、华东师范大学、浙江大学、武汉大学、福建师范大学、中山大学、海南大学、陕西师范大学、四川师范大学、广东韩山师范学院、青岛大学等单位的中青年学者和博士研究生,其中有些学者为近年来在中国基督宗教研究学术领域初露头角的后起之秀,有些学者正在撰写博士论文,他们朝气蓬勃,有着巨大的学术发展潜力。

为了更好、更广泛地交流这次学术研讨会的成果,我们选编了相关论文收入《基督宗教研究》(第四辑),将之作为“中国当代学人基督宗教研究”学术研讨会论文集出版发行。应该指出,这些论文的观点乃代表其作者自己的学术见解和心得,然而其涉及的焦点、难点或达到的突破亦可为我们就相关论题进一步展开研究和探讨提供新的空间或起点。这次研讨会的召开和会议论文集的出版得到了美国亚洲基督教高等教育联合董事会(United Board for Christian Higher Education in Asia)的资助,谨在此表示我们的衷心感谢!

卓新平 许志伟

2001年8月

**“中国当代学人基督宗教研究”学术研讨会论文集**

**中国社会科学院基督教研究中心**

基督宗教研究

S T U D Y O F C H R I S T I A N I T Y

责任编辑：陈红星  
封面设计：杨群

# 目 录

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| 前 言                  | 卓新平 许志伟( 1 ) |
| “中国当代学人基督宗教研究”学术研讨会  |              |
| 欢迎辞                  | 卓新平( 1 )     |
| 大会欢迎辞                | 许志伟( 6 )     |
| 信仰改造文化的范例            |              |
| ——论奥古斯丁对罗马帝国文化的改造    | 王晓朝( 8 )     |
| 和而不同:宗教多元论与基督教个殊论之间的 |              |
| 张力                   | 董江阳( 25 )    |
| 试论希克多元论假说的乌托邦性质      |              |
| ——对 21 世纪基督宗教对话形态的   |              |
| 一个考察                 | 段德智( 42 )    |
| 宗教的世俗化与世俗化的宗教        | 尚新建( 56 )    |
| 基督教本土化的两种文化视野        |              |
| ——亚历山大里亚学派和德尔图良之     |              |
| 比较研究                 | 章雪富( 70 )    |

- 中世纪欧洲文学的研究方法及其针对性问题····· 杨慧林(87)
- 中世纪基督教道德的蜕化····· 赵 林(96)
- πεύμα: 保罗的神学人类学及其神学话语 ····· 游 斌(110)
- 当代基督教人学观念的重构····· 张庆熊(124)
- 基督教的态度与现代伦理学
- 论莱因霍尔德·尼布尔理解中的基督教
- 伦理学····· 刘时工(137)
- 圆善与时间
- 康德伦理—宗教学的现代性····· 尤西林(145)
- 从第八诫命谈起
- 略论基督教政治经济理论中的“财产权利”
- 问题····· 包利民(162)
- 从盼望的立场看海德格尔现象学中的神学之维及其
- 问题····· 陈立胜(175)
- 个体与信仰
- 路德与克尔凯郭尔思想比较····· 孙 毅(184)
- 爱与上帝
- 蒂利希的“爱的存在论”初探····· 游冠辉(196)
- 论莱维纳斯的上帝观····· 孙向晨(209)
- 别尔嘉耶夫与俄罗斯东正教神学····· 张百春(225)
- 基督教与韩国独立运动
- 以三一运动为中心····· 朴英姬(240)
- 上海基督教中心地位的形成及其原因····· 李天纲(249)

## 最早的中国基督新教本色教会的尝试

——太平天国的宗教…………… 段 琦(270)

## “耶道助中国”之如何可能?

——对中国基督教本色化运动的几点思考…………… 王 健(300)

## 中国的基督宗教人文主义

——台湾新士林哲学的创造性诠释…………… 耿开君(322)

近代潮汕地区基督教传播初探…………… 胡卫清(337)

## 圣经在中国英语教学中的重要性(英文)

## Biblical Importance and TEFL in

China…………… 杜昌忠 Du Chang zhong(359)

# “中国当代学人基督宗教研究” 学术研讨会欢迎辞

卓新平

(2000年11月10日)

尊敬的与会代表和各位朋友：

自中国实行改革开放这一基本国策以来，基督宗教研究在中国大陆获得了飞速发展，取得了巨大成就。一大批中青年学者从文史哲等领域转而关注宗教研究，尤其是基督宗教研究，由此促成了中国宗教学的发展，推出了众多学术成果。在过去二十多年中，在研究机构 and 高等院校的许多学者结合自己的专业和研究领域而展开了对基督宗教的学习和研究，并通过自学、进修、专习、留学和访问等形式扩大了自己的研究视域，掌握了基督宗教的知识学问，提高了自己的研究能力和水平。不少曾留学海外、负笈从师的青年学子亦以一种崇高的时代使命感和责任感选择了回国创业之路，从而为我们中国当代的基督宗教研究扩大了队伍，增添了活力。在世纪之交和千纪之交，为了继往开来，巩固并发展中国当代基督宗教研究的这一良好态势，建立在这一领域中当代学人的学术联系和友谊，我们中国社会科学院基督教研究中心与加拿大维真学院中国研究部共同合作，在北京组织召开了这一“中国当代学

人基督宗教研究”学术研讨会。在此,我代表这次会议的组织及合作单位向来自全国各地的朋友们表示最热烈的欢迎!这次会议得到了美国亚洲基督教高等教育联合董事会的资助,并得力于加拿大维真学院中国研究部主任许志伟博士的积极支持和多方协调,因此,我亦代表中国社会科学院基督教研究中心和世界宗教研究所在此向美国亚联董、向许志伟博士的大力支持表示衷心的感谢!

大家知道,新的时代给我们中国当代学人的基督宗教研究提供了机会和挑战。但现实发展并不令人乐观,前景亦不十分明朗,这势必直接和间接地影响、甚至制约我们的研究。从国际政治大局来看,“全球化”正领导着时代新潮流。虽然人们在“多元化”或“多极化”的口号及努力下力求更多地保留或保存自我及民族的个性、特性和生存权、发展权,而“全球化”大潮已势不可挡,人类各群体、民族和国度在这一大潮中不外乎处于如下三种状态:一是“领着走”,在“全球化”过程中起着带领、引导作用;二是“跟着走”,在“全球化”过程中顺应潮流,寻找机遇;三是“被拖着走”,在“全球化”过程中身不由己、被动难堪。这在“全球政府”、“全球秩序”之建立的呼吁中,在几年前席卷亚洲、拉美和欧陆部分地区的金融风暴和金融危机,以及在当前中国力争“入关”,加入 WTO 的努力中,都可深深地感触。“全球化”势必带来某种程度的价值整体观、意识形态和观念的一体化,而源远流长的“世界大同”思想亦会以某种方式再次浮现。但这种“整体”、“一体”或“大同”绝不可能是一个平静的进程,其伴随的“强权”及对之“抗争”自然会对新世纪的发展产生影响。由此而论,当代基督宗教研究应从价值、精神和人类如何“共在”等层面对“全球化”进程展开其世纪之交的沉思。

当今时代以“知识创新”、“网络时代”为标志。这是一个“个性”凸显、标新立异的时代,同时亦是一个瞬息万变、漂浮不定的时代。信息、网络给人带来无奇不有的大千世界,带来巨大的感觉或感观刺激,使人似乎已进入一个“跟着感觉走”的“感觉时代”。然

而,“感觉”具有主体性、易变性等特征。在这种“感觉时代”,一些曾被珍视为永恒、普遍的价值和观念却遭到抛弃、被人遗忘。在传统与现实的关系上,正如帕斯卡尔所言“我们整个的基础破裂了,大地裂为深渊”,人们在永恒的找寻或逃遁中不定地漂泊着。个性、主体性在获得人性解放的同时,亦带来人类共存、共在的新问题、新困境。许多人在社会转型的混乱中我行我素、及时行乐、甚至铤而走险,缺少人类共在最基本的环顾、关照和倾听。一种“话语霸权”式的“独白”正影响着当今社会、政治、生活及学术。许多“共在之对话”亦往往沦为“共在之独白”。这种处境、这种状况亦唤起我们重新温习基督宗教对人、对人的本性和命运的永恒之思。

现代科学技术的应用给人类社会带来了前所未有的发展,但人们也越来越清醒地认识到,科技创新、科技进步乃是一把双刃剑,它既可给人类带来福祉,亦可酿出灾祸。发展是硬道理,人类真正需要的却是“可持续发展”。那种不顾后果、不惜代价的发展往往会给人类带来无限的危机,从而会从根本上毁掉人类的生存与发展。从一种有机共在、生态平衡的视域来审视、分析乃至指导科技的发展似乎已不是一种奢侈、而乃一种必要。这里,自然科学与社会科学、技术发展与人文关怀又重新挂钩。在我们的研究中,过去被视为禁区或认为已有定论不必翻案的话题,即科学与宗教、科技发展与基督教神学、形下实践与形上思考等关系问题,则必须得到重新光顾。

在现代社会氛围中,人文关怀已显得特别必要。人文学者乃有其使命、责任和义务。这种人文关怀将对社会的健康发展加以鼓励,对人类存在潜藏的危机和负面影响加以警示,将以一种洞观时空的超越性来对人之社会存在的现实性加以正确引导和必要制约。为此,社会科学、人文科学的灵性必须加以维护和弘扬。尽管在现实处境中人文和社会科学多遭冷遇,被人轻视,尽管世界许多地区的人文学者都有步履维艰之感,尽管宗教研究、尤其是基督宗

教研究仍有其敏感性和复杂性,社会科学工作者、人文学者们必须坚持下去,以其睿智和学识为人类生存提供精神、提供灵性和灵气,提供可持续发展的真正动力和智慧资源。而中国当代基督宗教研究的学人也应有筚路蓝缕、以启山林的创业精神和不怕寂寞、克服困难的思想准备。

基督宗教研究在中国学界为一块充满希望的领地,其深入展开虽有风险和困难,却可大有作为。这一研究不仅在中国学界具有其开创性和独特性,而且亦是在思想上、感情上和灵性上打通东西方、连接中国与世界的一座重要桥梁。我们谈将“对抗”转化为“对话”,将“误解”改变为“理解”、将文明“冲突”转换为文化“沟通”,基督宗教研究则是一个重要契入点。基督宗教在中国社会文化处境中的适应和新生,是其进入中国、被中国人认可的必由之路。而在此过程中,基督宗教的灵性智慧亦势必给中国文化走向世界带来重要启迪和有益观照。基督宗教在人类思想史上的意义、其神学思维对人类精神哲学的影响、其社会存在在世界和中国的历史命运,其传统承袭对未来发展的可能作用等,都是我们中国当代学人值得研究的重要课题。

中国当代学界的基督宗教研究,既不同于西方历史上“理解以求信仰”的进路,亦非中国以往曾有的“批评以达排斥”之态度。这种研究与信仰界、政治界的思考虽有关联,却本质有别。学界宗教研究、尤其我们所从事的基督宗教研究的立意和特点,应是致力于学术构建上的完善、系统,促进人类智慧和知识体系的发展,贡献于人类精神哲学和人文价值的充实。特别在精神哲学和人文价值的弘扬上,学术界这种超越性、客观性研究可以大有作为。而中国当代学界的这种探究乃是全新的、空前的、具有广远前景的。它将显示出中国当代基督宗教研究的与众不同和独特贡献,亦会成为世界学界越来越关注的特别景观。当然,这种独辟新径的探讨成功与否、成就大小,还靠中国当代学界同仁的共同努力。

我们这次学术研讨会,在学术上旨在深化我们对基督宗教的研究,加强学术联谊和交流。为此,我们没有设定专题,而是请与会者根据自己的研究专长或最近正从事的课题准备论文。这次会议将有近 30 位学者正式发言,其论题大体涉及到基督宗教与文化的关系、基督宗教与其他宗教的关系、基督宗教及其中国处境研究、基督宗教的时空发展及其本土化问题、圣经的思想及意义、基督宗教的上帝观及其神学研究的理性意义、基督宗教伦理学问题、信仰与理性、宗教神秘主义等方面,将分为八组来展开讨论。约有来自北京、上海、浙江、湖北、福建、海南、广东、陕西、四川、山东等地的 60 位学者参加我们的会议,与会者中亦包括正在中国从事学术研究的德国、奥地利和芬兰学者。为了深入讨论上述话题和促进今后的学术联系及合作,会议亦安排了自由发言和大会总结的时间,希望大家积极参与,为今后会议的组织、中国基督宗教研究学者的联谊等提供宝贵建议和思路。由于我们能力和条件有限,在会议组织安排上若有不足之处,还请大家多加谅解。

感谢大家的积极参与和热情支持,祝各位朋友身体健康、祝我们的会议顺利、成功!